

Superior Court of Washington, County of _____
Tòa Thượng Thẩm Washington, Quận _____

In re the Guardianship/Conservatorship of:
Về Quyền Giám Hộ/Quyền Bảo Hộ:

_____,
Individual
Cá Nhân

No. _____
Số _____

**Petition for Washington to Accept
a Guardianship and/or
Conservatorship from a
Transferring State**

**Đơn Xin Washington Chấp Nhận
Quyền Giám Hộ và/hoặc Quyền
Bảo Hộ từ Tiểu Bang Chuyển Giao**
(PT)
(PT)

**Petition for Washington to Accept a Guardianship and/or
Conservatorship from a Transferring State**
**Đơn Xin Washington Chấp Nhận Quyền Giám Hộ và/hoặc Quyền Bảo
Hộ từ Tiểu Bang Chuyển Giao**

I am the guardian/conservator of an Individual Subject to Guardianship/Conservatorship in another state. I am petitioning the Washington Court to enter a provisional order accepting the transfer of a guardianship or conservatorship from that other state under RCW 11.90.410.
Tôi là người giám hộ/người bảo hộ cho Cá Nhân Chịu Dưới Quyền Giám Hộ/Quyền Bảo Hộ trong một tiểu bang khác. Tôi sẽ trình nộp đơn xin Tòa Án Washington đưa ra một lệnh tạm thời chấp nhận chuyển giao quyền giám hộ hoặc quyền bảo hộ từ tiểu bang khác theo RCW 11.90.410.

1. Information about the Petitioner (the guardian/conservator in another state)
Thông tin về Nguyên Đơn (người giám hộ/người bảo hộ ở một tiểu bang khác)

Name: _____
Tên: _____

Relationship to Individual Subject to Guardianship/Conservatorship (Individual):
Mối Quan Hệ với Cá Nhân Chịu Dưới Quyền Giám Hộ/Quyền Bảo Hộ (Cá Nhân):

Street Address: _____

Địa Chỉ Đường: _____

Mailing Address: _____

Địa Chỉ Gửi Thư: _____

Contact Phone Number/s: _____

(Các) Điện Thoại Liên Hệ: _____

2. Information about the Individual

Thông tin về Cá Nhân

Name: _____

Tên: _____

Age: _____

Tuổi: _____

Street Address: _____

Địa Chỉ Đường: _____

Mailing Address: _____

Địa Chỉ Gửi Thư: _____

Contact Phone Number/s: _____

(Các) Điện Thoại Liên Hệ: _____

3. Information about the Case in the Transferring State

Thông Tin về Vụ Án ở Tiểu Bang Tiếp Nhận

A. A guardianship or conservatorship is currently in: _____

(name of state). This state is called the "transferring state."

Quyền giám hộ hoặc quyền bảo hộ hiện có trong: _____ (tên tiểu bang). Tiểu bang này được gọi là "tiểu bang chuyển giao."

B. Name of the court the case is filed in: _____.

Tên tòa án mà vụ án được đệ trình trong:

(Example: Mason County District Court.)

(Ví dụ: Tòa Án Quận Mason County.)

C. Case number: _____.

Vụ án số:

D. The guardianship or conservatorship is a:

Quyền giám hộ hoặc quyền bảo hộ là một:

☐ Full ☐ Limited Guardian and/or

☐ Full ☐ Limited Conservator

Người Giám Hộ Chính Thức [-] Có Giới Hạn và/hoặc

Người Bảo Hộ Chính Thức [-] Có Giới Hạn

4. Basis to Accept the Transfer

Cơ Sở Chấp Nhận Chuyển Giao

I have filed a **certified copy** of the transferring state's provisional order of transfer.
Tôi đã trình nộp một bản sao có chứng nhận về lệnh tạm thời chuyển giao của tiểu bang chuyển giao.

[] A certified copy of the *Order Appointing Guardian/Conservator*, signed by the transferring state, is:
Một bản sao có chứng nhận về Lệnh Chỉ Định Người Giám Hộ/Người Bảo Hộ, được tiểu bang chuyển giao ký, là :

[] included in or attached to the provisional order of transfer.
được đưa vào hoặc đính kèm với lệnh tạm thời chuyển giao.

[] filed separately or attached to this petition.
được trình nộp riêng biệt hoặc đính kèm với đơn xin này.

[] I am eligible to be appointed as a guardian and/or conservator in Washington. I am over the age of 21, of sound mind, and I have not been convicted of a felony or misdemeanor involving dishonesty, neglect, use of physical force, or other crime relevant to my functions as guardian/conservator, and I am otherwise suitable and eligible to be appointed guardian in the State of Washington.

Tôi hội đủ điều kiện được chỉ định làm người giám hộ và/hoặc người bảo hộ ở Washington. Tôi trên 21 tuổi, có đầu óc minh mẫn, và tôi đã không bị kết án về trọng tội hoặc tội nhẹ liên quan đến tính không trung thực, bỏ bê, sử dụng vũ lực hoặc các tội phạm khác có liên quan đến chức năng của tôi với tư cách là người giám hộ/người bảo hộ, và tôi đủ điều kiện để được chỉ định làm người giám hộ ở Tiểu Bang Washington.

[] I do not reside in Washington State. I have appointed a resident agent and filed the *Designation of and Consent by In-State (Resident) Agent* form.

Tôi không cư trú ở Tiểu Bang Washington. Tôi đã chỉ định một người đại diện cư trú và trình nộp mẫu đơn Chỉ Định và Đồng Ý Người Đại Diện (Cư Trú) Trong Tiểu Bang.

[] There is other information I want the court to consider: _____
Có thông tin khác mà tôi muốn tòa án xem xét:

5. People Entitled to Notice

Những Người Có Quyền Được Thông Báo

Name: _____

Tên: _____

Address: _____

Địa Chỉ: _____

Relationship to Individual: _____

Mối Quan Hệ với Cá Nhân: _____

Name: _____
Tên: _____

Address: _____
Địa Chỉ: _____

Relationship to Individual: _____
Mối Quan Hệ với Cá Nhân: _____

Name: _____
Tên: _____

Address: _____
Địa Chỉ: _____

Relationship to Individual: _____
Mối Quan Hệ với Cá Nhân: _____

(Attach more sheets if necessary.)
(Đính kèm thêm giấy nếu cần.)

6. Financial Information
Thông Tin Tài Chính

The approximate value and the description of the property owned by the Individual are:
Giá trị ước tính và mô tả về tài sản do Cá Nhân sở hữu là:

A. Assets:
Tài Sản:

1. Real Property: \$ _____
Bất Động Sản: \$ _____

State/s where property is located _____
Các Tiểu bang nơi có tài sản

Stocks, Mutual Funds, & Bonds: \$ _____
Cổ Phiếu, Quỹ Tương Hỗ & Trái Phiếu: \$ _____

2. Mortgages and Notes: \$ _____
Tiền Thế Chấp và Giấy Bảo: \$ _____

3. Bank Accounts: \$ _____
Tài Khoản Ngân Hàng: \$ _____

4. Other Property: \$ _____
Tài Sản Khác: \$ _____

Description of other property:
Mô tả tài sản khác:

The total approximate value of assets is: \$ _____
Tổng giá trị tài sản ước tính là: \$ _____

The Individual receives compensation, pension, insurance, and allowances as follows:

Cá Nhân nhận được khoản bồi thường, lương hưu, bảo hiểm và trợ cấp như sau:

B. Monthly Income:

Thu Nhập Hàng Tháng:

- | | |
|--------------------------------------|----------|
| 1. Social Security Benefits: | \$ _____ |
| <i>Phúc Lợi An Sinh Xã Hội:</i> | \$ _____ |
| 2. Veterans' Benefits: | \$ _____ |
| <i>Phúc Lợi Cựu Chiến Binh:</i> | \$ _____ |
| 3. Washington State Assistance: | \$ _____ |
| <i>Trợ Cấp Tiểu Bang Washington:</i> | \$ _____ |
| 4. Retirement Income: | \$ _____ |
| <i>Thu Nhập Hối Hưu:</i> | \$ _____ |
| 5. _____: | \$ _____ |
| 6. _____: | \$ _____ |
| 7. _____: | \$ _____ |

The total approximate monthly income is: \$ _____
Tổng thu nhập hàng tháng ước tính là: \$ _____

7. Lay Guardian Training

Khóa Huấn Luyện Người Giám Hộ Không Chuyên

- ☐ The proposed guardian/conservator in Washington has already completed lay guardian training. Evidence of successful completion of the training is attached to the petition or filed separately.

Người giám hộ/người bảo hộ được đề xuất đã hoàn tất khóa huấn luyện người giám hộ không chuyên. Bằng chứng hoàn tất khóa huấn luyện thành công được đính kèm với đơn xin hoặc được trình nộp riêng biệt.

- ☐ I request an extension of up to 90 days after provisional appointment for the guardian/conservator to complete and file proof of completion of the training because:

Tôi yêu cầu gia hạn lên đến 90 ngày sau khi chỉ định tạm thời người giám hộ/người bảo hộ để hoàn tất và trình nộp bằng chứng hoàn tất khóa huấn luyện bởi vì:

(If the court grants your request, evidence of successful completion of the lay guardian training will not be required until later.)

(Nếu tòa án chấp nhận yêu cầu của quý vị, bằng chứng hoàn tất thành công khóa huấn luyện người giám hộ không chuyên sẽ không bắt buộc cho đến sau này.)

- ☐ The proposed Washington guardian/conservator is not required to complete lay guardian training because he or she is:

Người giám hộ/người bảo hộ được đề xuất ở Washington không bắt buộc phải hoàn tất khóa huấn luyện người giám hộ không chuyên bởi vì họ là:

- ☐ a certified professional guardian/conservator,
người giám hộ/người bảo hộ chuyên nghiệp có chứng nhận,

- [] a financial institution subject to the jurisdiction of the Department of Financial Institutions and authorized to exercise trust powers, **or**
một tổ chức tài chính chịu sự quản lý của Vụ Tài Chánh Các Tổ Chức Tài Chánh và được cho phép thực hiện các quyền hạn ủy thác, hoặc
- [] a federally chartered financial institution authorized to serve as conservator.
một tổ chức tài chánh được cấp phép liên bang được cho phép hoạt động với tư cách là đơn vị bảo hộ.

8. Relief Requested:
Yêu Cầu Hỗ Trợ:

I am asking the court to enter:

Tôi sẽ yêu cầu tòa án đưa ra:

- [] an order provisionally granting this *Petition for Washington to Accept a Guardianship or Conservatorship from a Transferring State.*
một lệnh chấp nhận tạm thời Đơn Xin Washington Chấp Nhận Quyền Giám Hộ hoặc Quyền Bảo Hộ từ Tiểu Bang Chuyển Giao.
- [] an order directing the guardian or conservator to request the transferring state to issue a final order confirming the transfer to Washington, and terminating the guardianship or conservatorship in the transferring state.
một lệnh chỉ đạo người giám hộ hoặc người bảo hộ yêu cầu tiểu bang chuyển giao ban hành lệnh cuối cùng xác nhận chuyển giao sang Washington và chấm dứt quyền giám hộ hoặc quyền bảo hộ tại tiểu bang chuyển giao.
- [] an order directing the court clerk to issue provisional Letters of Guardianship/ Conservatorship, upon filing an oath, for:
một lệnh chỉ đạo lục sự tòa án cấp Thư tạm thời về Quyền Giám Hộ/Quyền Bảo Hộ, khi trình nộp lời tuyên thệ, cho:
- [] Full [] Limited Guardianship
Quyền Giám Hộ Toàn Diện [-] Hạn Chế
- [] Full [] Limited Conservatorship
Quyền Bảo Hộ Toàn Diện [-] Hạn Chế

which will expire 90 days after the date of the *Provisional Order Granting Transfer of Guardianship or Conservatorship to Washington.*

sẽ hết hạn sau 90 ngày kể từ ngày ban hành Lệnh Tạm Thời Chấp Nhận Chuyển Giao Quyền Giám Hộ hoặc Quyền Bảo Hộ cho Washington.

- [] an order establishing the amount of the bond to be posted or requiring restricted accounts. I propose a bond of \$_____.
một lệnh thiết lập số tiền bảo lãnh sẽ được thông báo hoặc yêu cầu tài khoản hạn chế. Tôi đề xuất tiền bảo lãnh là \$
- [] an order directing the proposed Washington guardian/conservator to file proof of successful completion of Washington's lay guardian training before the court enters a final order accepting guardianship in Washington.
một lệnh chỉ đạo người giám hộ/người bảo hộ được đề xuất ở Washington trình nộp bằng chứng hoàn tất thành công khóa huấn luyện người giám hộ không chuyên của Washington trước khi tòa án đưa ra lệnh cuối cùng chấp nhận quyền giám hộ tại Washington.

I declare under penalty of perjury under the laws of the State of Washington that the facts I have provided on this form (including any attachments) are true. [] I have attached (#): _____ pages.

Tôi cam đoan dưới hình phạt khai man theo luật lệ của Tiểu Bang Washington rằng các thông tin tôi đã cung cấp trong mẫu đơn này (bao gồm bất kỳ đính kèm nào) đều đúng sự thật. [-] Tôi đã đính kèm (#):
trang.

Signed at (city and state): _____ Date: _____
Đã ký tại (thành phố và tiểu bang): _____ *Ngày:* _____

► _____
Sign here *Print name*
Ký ở đây *Tên viết in*

Lawyer (if any) for person filing this petition fills out below:
Luật sư (nếu có) cho người đang nộp đơn xin này điền vào dưới đây:

► _____
Lawyer signs here *Print name and WSBA No.* *Date*
Luật sư ký ở đây *Tên viết in và WSBA Số* *Ngày*